



# TWISTER 230

KÉTMOTOROS VEZÉRL NYÍLÓKAPUHOZ

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



# TWISTER 230

A készülék telepítése m szakai jártasságot feltételez. Szükség esetén kérje szakember segítségét.  
 A garancia kizárólag szakszer telepítés és rendeltetésszer használat esetén érvényes.  
 A szerelés alatt a készülék és a hozzávezetések feszültségmentesek kell hogy legyenek!  
 Esetleges biztosítékcseré el tt a készüléket feszültségmentesítse!

## BEKÖTÉS

A készülék sorkapcsai a panelról lehúzhatóak a könnyebb szerelés érdekében, és két különböz módon dughatóak vissza. Szemléltetésként a motor csatlakozóját különböz képpen dugtuk rá a panelra.

**GND** – a hálózati véd föld és motorok véd földjének közösít kapcsai

**230VAC** – a hálózati áramellátás bemenete (230VAC)

**N** – a hálózati feszültség nulla pontja

**L** – a hálózati feszültség fázis pontja

**FLASH** – villogó lámpa kimenet (230VAC)

**N** – a lámpa nulla kapcsa

**L** – a lámpa fázis kapcsa

**MOTOR1** – az els ként nyíló motor kimeneti kapcsai (230VAC)

**OP** - nyitó irány, a kondenzátor egyik pólusa

**N** - a motor tekercseinek közös kapcsa

**CL** - záró irány, a kondenzátor másik pólusa

**MOTOR2** – a másodikként nyíló motor kimeneti kapcsai (230VAC)

**OP** – nyitó irány, a kondenzátor egyik pólusa

**N** – a motor tekercseinek közös kapcsa

**CL** – záró irány, a kondenzátor másik pólusa

**LIGHT CONTACT** – a kerti lámpa feszültségmentes zárókontaktusa (230VAC)

Ha a LIGHT trimmer beállítása engedélyezi, a kapu kinyitásokor bekapcsol, majd a kapu becsukását követ en kb. 4,5 perc múlva kikapcsol. A kapu m ködtetését I függetlenül is, távvezérl vel be-ki kapcsolható.

**LOCK** - elektromos zár kimenet memóriás típushoz (12-18VDC)

- – a kimenet negatív kapcsa

+ – a kimenet pozitív kapcsa

**12VDC** – tápfeszültség kimenet fotocella,

küls rádióvev számára (12-18VDC)

- – a tápfeszültség kimenet negatív kapcsa

+ – a tápfeszültség kimenet pozitív kapcsa

**START** - záró kontaktusú bemenetek, impulzusüzem vezérlésre.

Funkciói megegyeznek a távvezérl m ködtetésével.

**PART** – kiskaput (egyik kapuszárny) m ködtet bemenet,

**FULL** – nagykaput (mindkét kapuszárny) m ködtet bemenet.

**COM** – a START, SAFETY bemenetek közös kapcsa

**SAFETY** - bontó kontaktusú biztonsági bemenetek.

Ha nem csatlakoztat ide eszközt, akkor nem kell rövidre zárni a kapcsokat.

**FOT1** – a küls oldali fotocella bemenete. Az ide csatlakoztatott berendezés nyitáskor nem aktív, zárás közben megszakításra teljes nyitást vált ki, álló helyzetben megakadályozza a kapu elindulását, illetve az automata zárás idejét újraindítja.

**FOT2** – a bels oldali fotocella bemenete. Az ide csatlakoztatott berendezés nyitás közben a megszakítás idejére megállítja a kapu mozgását, zárás közben megszakításra teljes nyitást vált ki, illetve álló helyzetben megakadályozza a kapu elindítását, valamint az automata zárás idejét újraindítja.

A fotocellák meglétének ellen rzése a 10. DIP kapcsoló használatakor, vagy az automatazárás beállításakor minden alkalommal megtörténik.

**ANTENNA** - antennacsatlakozó kapocs.

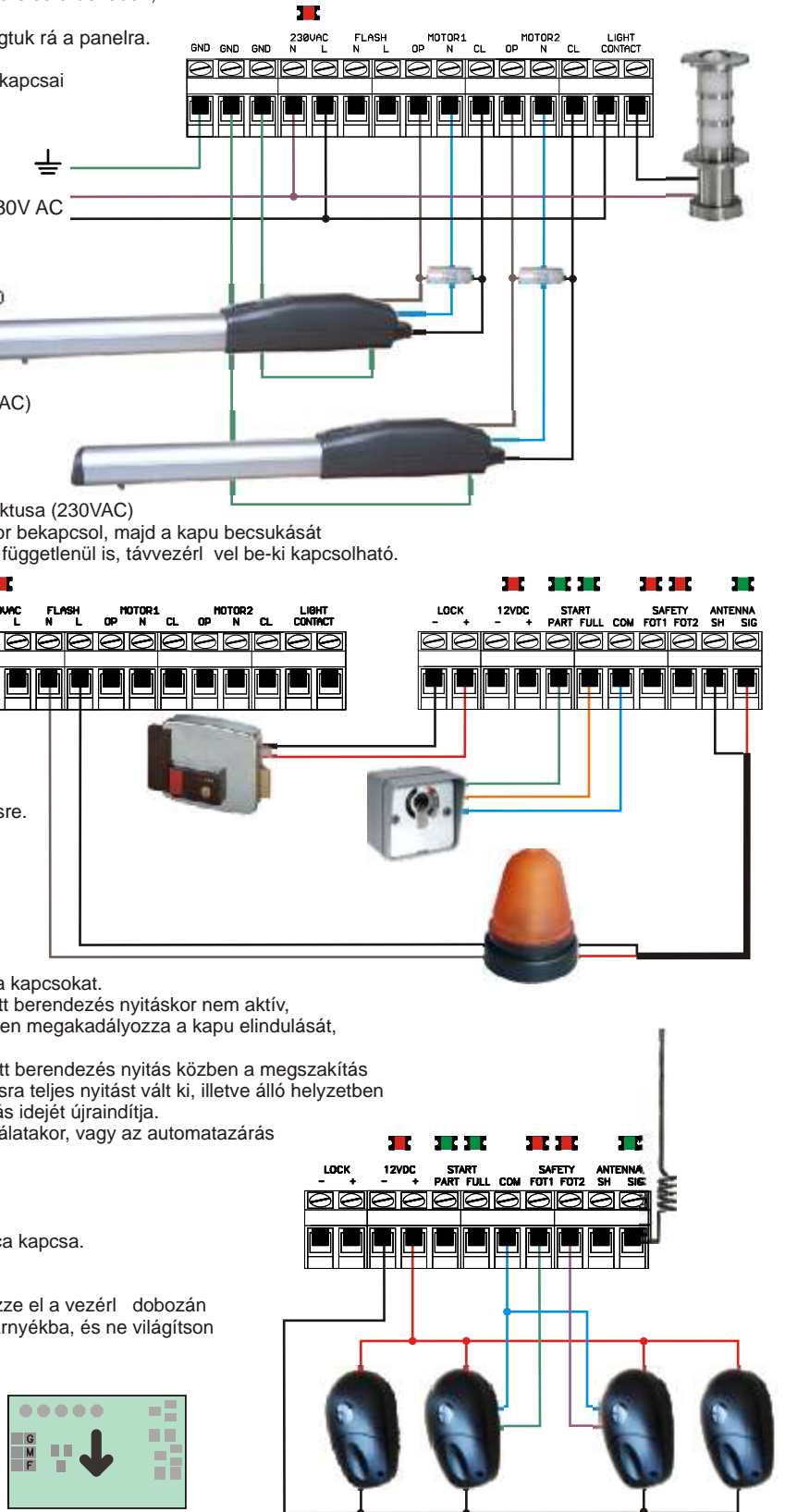
**SH** – küls antenna árnyékolásának kapcsa.

**SIG** – küls antenna jelvezetéke, vagy a mellékelt antennapálcá kapcsa.

**SENSOR** – fényérzékel csatlakozója. Az érzékel t úgy helyezze el a vezérl dobozán egy tömített furatban, hogy szabad kilátása legyen, ne essen árnyékba, és ne világítson rá lámpa fénye sem.

**DECODER CARD** - A távvezérl k kódjainak tárolására.

A kártyát feszültségmentes állapotban szabad eltávolítani illetve behelyezni. A kártyán szerepl nyílnak a DECODER CARD feliratra kell mutatnia.



# TWISTER 230

## VISSZAJELZÉSEK

Az egyes bemenetekhez tartozó ledek világító állapota a bemenet rövidre zárt állapotát jelképezi.

A bontó kontaktusú bemenetekhez tartozó ledeknek (piros szín FOT1, FOT2) az üzembe helyezéskor világítaniuk kell -> SAFETY bemenetek.

A záró kontaktusú bemenetekhez tartozó ledeknek (zöld szín PART, FULL) csak a m ködtetés pillanatában szabad világítaniuk -> START bemenetek.

**230VAC** – piros led, jelzi a bejöv hálózati feszültség meglétét a panelen.

**12VDC** – piros led, jelzi az elektronika és a motor tápfeszültségének meglétét. Amennyiben ez a led nem világít, de a 230VAC led igen, ellen rizza a biztosítékok állapotát, ha szükséges cserélje ki ket, és ellen rizza a kiváltó okot.

**ANTENNA-SIG** – zöld led, jelzi a beépített rádióvev m kódését. Részletek az LRN/DEL gomb leírásánál.

**PROGRAM1** - sárga led, jelzi a programozás módba való belépést, és annak fázisait.

## KEZEL SZERVEK

**POWER1** – trimmer az els ként nyíló motor m kódési erejének beállítására, kb. 50-95% között. A '+' irányba tekerve növekszik, a '-' irányba tekerve pedig csökken az er . Úgy kell beállítani, hogy m kódés közben a motor által a kapu élein ható er nem lehet nagyobb 150 Newtonnál (15 kg). Induláskor a teljesítmény 3 másodpercig maximális.

Ha bármikor is állít a POWER1 vagy POWER2 trimmeren, ellen rizza a motor üzemi id ket, és ha szükséges programozza újra ket.

**PROGRAM1** - nyomógomb az els kapuszárny m kódési idejének és az automata zárás idejének beállításához.

**POWER2** – a másodikként nyíló motor m kódési erejének beállítására. M kódése megegyezik a POWER1 trimmerével.

**PROGRAM2** - nyomógomb a második kapuszárny m kódési idejének beállításához.

**DIP SWITCHES** - kapcsolósor a kényelmi szolgáltatások beállításához. Bármilyen beállítást a kapu csukott állapotában végezzen! A kapcsolók ON állásában az alábbi funkciók aktiválódnak:

1. - áthaladás érzékelés. Feltétele beállított automata zárás és legalább egy fotocella megléte. Mind a PART, mind a FULL nyitás közbeni fotocella megszakítására a kapu tovább nyit, majd ha teljesen kinyitott, az áthaladást megjegyezve, 2 másodperc múlva zárja a kaput. Kinyitott állapotban a fotocella megszakítására 2 másodperc múlva bezárja a kaput.
2. - el villogás, a FLASH kimenet 3 másodperces m kódése után indul csak el a kapu nyitása vagy zárása.
3. - társasházi funkció, nyitás közben nem fogad el PART vagy FULL gombot. Nyitott állapotban automatazárás mellett ugyanezen impulzusokra az automatazárás ideje újraindul - feltétele az automata zárás beállítása.

### 4. - lassú indulás tiltása

### 5. - lassítás tiltása (egyáltalán nincs lassú menet)

6. - kósütés, az elektromos zár könnyebb oldása érdekében az 1-es motor rövid ideig zár, lazítva a záron, majd csak ezután nyit.
7. - nyitó irányban nincs túlfutási id .
8. - programozáskor a két szárny egyszerre kezd nyitni a PROGRAM1 gomb lenyomásakor.
9. - dupla hosszúságú a lassítás szakasz.
- 10.- programozás mód: motorid k beállítása és fotocella meglétének ellen rzése.

**LRN/DEL** – távvezérl k betanításához, törléséhez, és funkcióinak programozásához.

Távírányító tanítása: nyomja meg a LRN/DEL gombot egy pillanatra, az ANTENNA-SIG led világít 30 másodpercig. Ez id alatt nyomja meg a tanítandó távvezérl bármely gombját, a led elalszik, adó betanítva. Adóként ismételve meg az el bbi m veletsort. A 61. adó betanításakor az ANTENNA-SIG led hármát villan, jelezve: a memória megtelt. További tanításra csak törlés után van lehet ség.

A programozás menübe a LRN/DEL gomb folyamatos nyomva tartásával léphet. Az ANTENNA-SIG led villogásszámai jelölik a menüpontokat. Amelyik villanás után elengedi a gombot, annál a menü szerinti funkcióváltás történik. Az így beállított funkciók az összes memóriában tárolt távvezérl re érvényesek, és bármikor egységesen módosíthatóak. Az alapértelmezett beállítások a szövegben **vastagon** szedve. A *d l*t bet vel kiemelt funkciók átállítása nagyon nem ajánlott, és a készülék helytelen m kódését vonhatja maga után.

Az els négy pontban más nyomógombot rendelhet hozzá az adott funkcióhoz, mint a gyári beállítás, a következ képpen: a megfelelő számú villanás utáni szünetben a LRN/DEL gombot elengedve, majd 5 másodpercen belül a használni kívánt távirányító gombot megnyomva létrejön az új hozzárendelés. Amennyiben nem nyom meg egy gombot sem, akkor az adott funkció nem m ködtethet távvezérl r l.

1 nagykapu nyitás (FULL) - **A gomb**

2 kiskapu nyitás (PART) - **B gomb**

3 kerti világítás - **C gomb**

4 el választó - **D gomb**

5 **ugrókódos** / fixkódos dekódolás

Ha a távirányítója egyik napról a másikra nem m ködik, állítsa fix üzembe. Ez akkor fordulhat el , ha a távvezérl ket ritkán használják. Ez nem hiba, hanem az ugrókódos rendszer sajátossága.

6 **monostabil** / **bistabil** üzemmód

7 2 / 4 bistabil kimenet. mindkett csak bistabil üzemmódban m ködik

8 **normál** / el választó üzemmód

el választó üzemmódban, ha bármelyik gombot megnyomja a távadón, az nem lesz hatásos, csak az el választó gomb megnyomása után. Ez védhet véletlen megnyomás ellen is.

9 **csak el választóval kapcsol** / csak el választó nélkül kapcsol

Lehet sége van arra, hogy egy távirányítóval több készüléket vezéreljen, mint a távirányító nyomógombjainak száma.

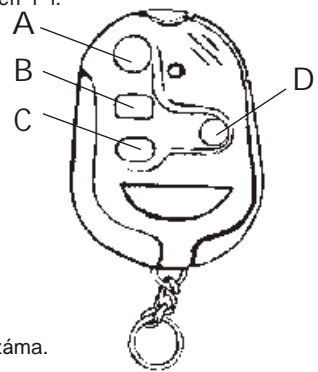
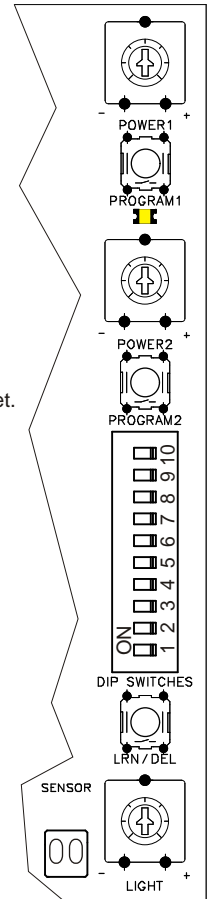
A 8. és 9. menüpontok együttes használatával. - a 8. menüpontot aktiválja minden készüléknek

- a 9. menüpontot alaphelyzetben hagyva a készülék csak az el választógomb + az adott gomb egymás utáni megnyomásával m ködik.

- a 9. menüpontot átállítva egy gombnyomásra m ködik.

A biztonságos m kódés érdekében az így m ködtetni kívánt valamennyi készüléknek egyértelm en a távirányító hatósugarán belül kell lennie.

10 **egy gombhoz egy / egy gombhoz több** kimenet



# TWISTER 230

## 11 tiltva / engedélyezve a programozás hozzáférés 1 villanás: tiltva, 2 villanás: engedélyezve

- 12 távirányító darabszám lekérdezés - minden villanás egy adót jelképez
- 13 5-10 funkciók lekérdezése - rövid villanás: alapértelmezett, hosszú villanás: funkció átállítva
- 14 -
- 15 gyári alapbeállítások visszaállítása. Az 1-10 menüpontokat gyári állapotba állítja vissza. Távirányítókat nem töröl.
- 16 -
- 17 elhagyott, elveszett távirányítók törlése. Áramtalanítsa a készüléket, majd használja a rendelkezésre álló távirányítókat legalább egyszer. Aktiválja ezt a menüpontot, és akkor a használaton kívüli távirányítók törlődnek.
- 18 ismert távvezérlő törlése - elengedés után nyomja meg a törlendő adó bármely gombját
- 19 teljes távirányító memória törlése. A beállításokat is alaphelyzetbe állítja.
- 20 -

**LIGHT** - trimmer az alkonykapcsoló billenési értékének beállítására, hogy milyen sötétség mellett kapcsoljon fel a kerti világítás, ha a kaput m ködteti. Teljesen balra (-) tekerve a világítás kimenet mindig bekapcsol, teljesen jobbra (+) tekerve a világítás sötétben sem kapcsol be. Finombeállításra e két véglet között van lehet ség.

## ÜZEMBEHELYEZÉS

Ha minden bekötést elvégzett és átellenorozott, akkor helyezze feszültség alá a készüléket. A villogó lámpa néhányszor felvillog. Tanítson be legalább egy távvezérlőt. Lásd a KEZELOSZERVEK, LRN/DEL résznél. Állítsa a kapuszárnyakat középpállásba kézzel, és zárja a kuplungokat. A távvezérlő első működtetésére a kapuknak nyitni kell, ha nem, akkor a rossz irányban mozgó motor forgásirányát módosítani kell, az elektronika feszültségmentesítése mellett. Húzza le a csatlakozót és dugja vissza fordítva. Ezután oldja a kuplungokat, csukja be a kaput kézzel, majd zárja a kuplungokat. Feszültségmentesítse a készüléket kb. 30 másodpercre.

## PROGRAMOZÁS

A motoridok programozása csak csukott kapu szárnyaknál lehetséges. A programozás impulzus üzemben történik. A programozás történhet a távvezérlő nagykaput (MOTOR1) és kiskaput (MOTOR2) működtető gombjával vagy a panel PROGRAM1 és PROGRAM2 nyomógombjaival.

- Kapcsolja ON állásba a 10. DIP kapcsolót. A PROGRAM1 sárga led villog. A készülék ellenorzi, van-e fotocella bekötve.
- Nyomja meg egyszer a távkapcsoló nagykapu (FULL) gombját. Mindkét kapuszárny 3 másodpercig csuk.
- (A programozás végéig a PROGRAM1 led folyamatosan világít, ez jelzi, hogy a motorido programozás folyamatban van.)
- Nyomja meg egyszer a távkapcsoló nagykapu (FULL) gombját. Az első szárny nyitni kezd.
- Nyomja meg egyszer a távkapcsoló kiskapu (PART) gombját. A második szárny nyitni kezd.
- Amikor az első szárny teljesen kinyitott - elérte az ütközöt -, nyomja meg egyszer a távkapcsoló nagykapu (FULL) gombját, a kapuszárny megáll.
- Amikor a második szárny teljesen kinyitott - elérte az ütközöt -, nyomja meg egyszer a távkapcsoló kiskapu (PART) gombját, a kapuszárny megáll.
- Ezt követően mindkét szárny automatikusan bezár, a vezérlő eltárolja a motoridoket, a sárga PROGRAM1 led ismét villogni kezd.
- Kapcsolja OFF állásba a 10. DIP kapcsolót, a PROGRAM1 led elalszik, a programozás befejeződött.

A kapu bezárt állapotában van lehet sége megadni az **automata zárás** idejét, illetve tiltani azt a következ képpen:

- Tartsa lenyomva a PROGRAM1 gombot, PROGRAM1 led világít.
- Ha 10 másodpercen belül elengedi, akkor a led elalszik, és nem lesz automatazárás.
- Ha 10 másodpercnél tovább tartja lenyomva a led villogni kezd, és lehet sége van beállítani az id t 11-120 másodpercig. Minden villanás 1 másodperccel növeli az alap, 10 másodperces automata zárás id t.

Kiskapu funkció használata esetén a beállított id megfelel dik, tehát az automata zárás ideje 5-60 másodperc lehet. Automatazárás legalább egy fotocella jelenléte mellett javasolt, és állítható be.

A kapu működtetése közben ellenorizze, hogy a kapuszárnyakat kézzel könnyen meg tudja-e állítani. Erre biztonsági okokból van szükség. Ha nem akkor állítson a POWER1 és POWER2 trimmereken.

A telepítés után kb 3 hónappal ellenorizze a kapu működését, a beállított működési eroket, motoridoket.

## A KÉSZÜLÉK M KÖDÉSE

Ha autóval közlekedik, akkor a FULL gombbal nyithatja ki mindkét kapuszárnyat (nagykapu), ha gyalogosan, akkor a PART gomb megnyomásával csak az egyiket (kiskapu). Ugyanezen gombokkal nyitáskor és záráskor is megállítható a kapu. A kiskaput nyitás közben megállítva vagy kinyitott állapotában, a PART gombbal zárható a kapu, a FULL gombbal pedig nagykapura nyitható. Nagykapu nyitásból kiskapu nyitásra váltani nem lehet. Az automata zárás - ha van beállítva - átmenetileg kiiktatható: teljesen nyitott állapotban nyomja meg a FULL vagy a PART, kiskapura történt nyitás esetén a PART gombot. Ekkor a villogó lámpa néhányszor felvillog, és a kapu nyitva marad. A következ gombnyomásra a kapu azonnal zár. A kaput ugyanígy tudja m ködtetni a FULL és PART bemenetekre csatlakoztatott nyomógombokkal vagy kulcsos kapcsolóval is.

Az automata megfelelő működéséhez a kapu nyitott és csukott végpontjaihoz mechanikus ütközők felszerelése szükséges! Ha ütközők felszerelése nem lehetséges, használjon belső végálláskapcsolóval ellátott motorokat!

## M SZAKI ADATOK

Tápfeszültség: 230VAC 50HZ  
Teljesítményfelvétel: maximum 10VA  
Védettségi fokozat: IP56  
Beépített rádióvev : 433.92MHz, HCS KEELOQ  
Mechanikai méret: 170x105x40mm  
Motor kimenetek: 230VAC, maximum 2x350W  
Kerti lámpa kimenet: 230VAC, maximum 1000W  
Tápfeszültség: 12- 18VDC, maximum 400mA  
Villogó kimenet: 230VAC, maximum 40W  
Biztosíték a motoroknak: 250V F5A 5x20mm  
Biztosíték az elektronikának: 250V T63mA 5x20mm  
M ködési h mérséklet: -20°C - +55°C